



FONDAZIONE
NOSTRA SIGNORA DEL BUON CONSIGLIO

Dedicata all' Educazione, Dedicata alla Salute

Prot.n. 096

Tirana, 17.08.2023

AVVISO
per la selezione di un traduttore per le lingue italiano-albanese e viceversa
presso l'Università Cattolica NSBC

La Fondazione NSBC intende assumere un traduttore per le lingue italiano – albanese e viceversa presso l'Università Cattolica NSBC. La durata del contratto sarà indeterminata, previo superamento di un periodo di prova di tre mesi, per un impegno lavorativo *full-time* a partire da settembre 2023.

I candidati devono soddisfare i seguenti criteri:

1. Laurea Magistrale in Traduzione e Interpretariato in Lingua Italiana nell'ambito della Facoltà di lingue straniere, conseguita presso le Università albanesi pubbliche, le Università albanesi non pubbliche accreditate sia istituzionalmente che per il rispettivo corso di laurea al momento del rilascio della stessa, oppure presso l'Università di un Paese appartenente all'Unione Europea.
2. Titolo di Traduttore Giurato riconosciuto dal Ministero della Giustizia d'Albania;
3. Ottima conoscenza della lingua albanese;
4. Ottima conoscenza della lingua inglese, riconosciuta con certificazioni internazionali, livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue;
5. Previa esperienza lavorativa rilevante;
6. Buona conoscenza dei programmi base di Microsoft Office Package (Word, Excel) e delle più comuni risorse web;
7. Buone capacità comunicative, di collaborazione e organizzative.

Presentazione della domanda.

I candidati interessati dovranno inviare la domanda nel seguente indirizzo e-mail: personale@fzkm.org, con oggetto: **Posizione lavorativa: Traduttore**, entro il **06.09.2023, ore 17.00**, con allegati i seguenti documenti:

1. Richiesta indirizzata al Presidente della Fondazione NSBC (in italiano);
2. *Curriculum Vitae* (in italiano) sottoscritto;
3. Copia della laurea e del certificato dei voti;
4. Copia di altra documentazione (licenza, certificazioni corsi di formazione, esperienze lavorative ecc.);
5. Copia di un documento d'identità in corso di validità.

La selezione si svolgerà in una data che sarà successivamente comunicato dall'Ufficio Personale della Fondazione NSBC.

Trattamento dei dati personali

I dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Fondazione NSBC esclusivamente per le finalità di gestione della procedura di selezione, rispettando il quadro giuridico per la protezione dei dati personali.



Il Vice Presidente
P. Binu Peediyeckal Devassia



FONDAZIONE
NOSTRA SIGNORA DEL BUON CONSIGLIO

Dedicata all' Educazione, Dedicata alla Salute

Prot.n. 096

Tirana, 17.08.2023

AVVISO
per la selezione di un traduttore per le lingue italiano-albanese e viceversa
presso l'Università Cattolica NSBC

La Fondazione NSBC intende assumere un traduttore per le lingue italiano – albanese e viceversa presso l'Università Cattolica NSBC. La durata del contratto sarà indeterminata, previo superamento di un periodo di prova di tre mesi, per un impegno lavorativo *full-time* a partire da settembre 2023.

I candidati devono soddisfare i seguenti criteri:

1. Laurea Magistrale in Traduzione e Interpretariato in Lingua Italiana nell'ambito della Facoltà di lingue straniere, conseguita presso le Università albanesi pubbliche, le Università albanesi non pubbliche accreditate sia istituzionalmente che per il rispettivo corso di laurea al momento del rilascio della stessa, oppure presso l'Università di un Paese appartenente all'Unione Europea.
2. Titolo di Traduttore Giurato riconosciuto dal Ministero della Giustizia d'Albania;
3. Ottima conoscenza della lingua albanese;
4. Ottima conoscenza della lingua inglese, riconosciuta con certificazioni internazionali, livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue;
5. Previa esperienza lavorativa rilevante;
6. Buona conoscenza dei programmi base di Microsoft Office Package (Word, Excel) e delle più comuni risorse web;
7. Buone capacità comunicative, di collaborazione e organizzative.

Presentazione della domanda.

I candidati interessati dovranno inviare la domanda nel seguente indirizzo e-mail: personale@fzkm.org, con oggetto: **Posizione lavorativa: Traduttore**, entro il **06.09.2023, ore 17.00**, con allegati i seguenti documenti:

1. Richiesta indirizzata al Presidente della Fondazione NSBC (in italiano);
2. *Curriculum Vitae* (in italiano) sottoscritto;
3. Copia della laurea e del certificato dei voti;
4. Copia di altra documentazione (licenza, certificazioni corsi di formazione, esperienze lavorative ecc.);
5. Copia di un documento d'identità in corso di validità.

La selezione si svolgerà in una data che sarà successivamente comunicato dall'Ufficio Personale della Fondazione NSBC.

Trattamento dei dati personali

I dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Fondazione NSBC esclusivamente per le finalità di gestione della procedura di selezione, rispettando il quadro giuridico per la protezione dei dati personali.



Il Vice Presidente
P. Binu Peediyeckal Devassia